

RAPPORT D'ESSAIS / TESTS REPORT N° AI 15 00 11 A
Additif n° 1 au rapport d'essais / Additional tests report

DEMANDE PAR / *REQUESTED BY* : **BOSCH SECURITY SYSTEMS**
130 Perinton Pkwy
Fairport, NY 14450-0000
USA

OBJET / *PURPOSE* : Essais effectués de façon contractuelle avec le demandeur en dehors de toutes procédures d'homologation, d'agrément, ou de certification
Tests carried out by contract as requested outside proceeding of approval, agreement or certification

DOSSIER ENREGISTRE SOUS LE N° / *PROJECT NUMBER* : **470 3 008 20 0008**

DENOMINATION TECHNIQUE / *TECHNICAL DENOMINATION* : Détecteur de mouvement combiné à infrarouge passif et à hyperfréquence
Combined motion detector with passive infrared and microwave

CLASSIFICATION / *CLASSIFICATION* : **Grade 2 (Larmklass 2)**

MARQUE & REFERENCE COMMERCIALE / *BRAND & COMMERCIAL NAME* : **BOSCH - DS9370E**

CONSTRUCTEUR / *MANUFACTURER* : **BOSCH SECURITY SYSTEMS INC**

CONCLUSION / *CONCLUSION* : Voir chapitre II / *See chapter II*

Le présent rapport d'essai comporte / *This test report contains* : 10 pages & 5 annexes

Date du rapport d'essai / *Date of test report* : **15-01-2021**

Destinataires / *Addressees* : Constructeur / *Manufacturer*



CACHET & SIGNATURE DU DIRECTEUR :
SEAL & SIGNATURE OF LABORATORY MANAGER

Trame EN 50131-2-4 Version 6

Groupe CNPP
LPMES
Laboratoire Electronique Malveillance
Pour le Directeur des Laboratoires et par délégation
Expert Electronique Malveillance

Denis BERNARD
Signature électronique

L'accréditation du COFRAC atteste de la compétence des laboratoires pour les seuls essais couverts par l'accréditation. Seuls les essais identifiés par le symbole © sont effectués sous le couvert de l'accréditation.

The accreditation of the COFRAC gives evidence of the competence of laboratories for the only tests covered by the accreditation. Only the tests identified by the symbol © are performed under the cover of accreditation.



Ce document atteste uniquement des caractéristiques de l'échantillon soumis aux essais ou à l'examen du laboratoire et ne préjuge pas des caractéristiques de produits similaires. Il ne constitue donc pas une certification de produit au sens de l'article L.115-27 du code de la consommation, ni un agrément de quelque nature que ce soit. La reproduction de ce document n'est autorisée, sauf approbation préalable du CNPP que sous sa forme intégrale. Le CNPP décline toute responsabilité en cas de reproduction ou de publication non conforme. Le CNPP se réserve le droit d'utiliser les enseignements qui résultent du présent document pour les inclure dans des travaux de synthèse ou d'intérêt général pouvant être publiés par ses soins.

This document gives evidence only of characteristics of the sample subjected to the tests carried out or scrutinized by the laboratory and does not prejudice characteristics of similar products. It does not thus constitute a certification of products in the sense of the article L.115-27 of the code of the consumption, or an approval whatever nature it is. The reproduction of this document is not authorized, except preliminary approval of CNPP, only under its complete form. CNPP declines any responsibility in case of reproduction or not corresponding publication. CNPP reserves the right to use the information which result from the present document to include them in works of synthesis or general interest, the envisaged works which can be published by its care.

I – OBJET / PURPOSE

Essais effectués à la demande du constructeur sur un détecteur de mouvement combiné à infrarouge passif et hyperfréquences, selon les référentiels :

- NF EN 50131-2-4 (2008) + F1 (2015)

Ainsi que les compléments du référentiel :

- Suédois SSF 1014 Ed 5 (2016)

Essais réalisés par l'équipe du laboratoire sur le plateau technique de CNPP

A l'exception de : (essais + lieu + n° rapport)

➤ Essais de marche – Salle du Virolet

Tests carried out on request of manufacturer on a combined motion detector - passive infrared and microwave, according to the documents:

- NF EN 50131-2-4 (2008) + F1 (2015)

As well as additional requirements of specification:

- Swedish SSF 1014 Ed 5 (2016)

Tests carried out by the laboratory staff in the technical facilities of CNPP

Except for:

➤ Walk test – Virolet room

Objet de la demande d'essais

Demande initiale

Modification (remplacement après essais)

Derniers résultats d'essais dans les rapports d'essais n° **AI 15 00 11** du 16-10-2015 & n° **AH 14 00 93 A** du 07-01-2021.

Description des modifications apportées :

- Changement de référence,
- Mise en conformité SSF1014 Ed 5,
- Nouvelle version logicielle,
- Modification des lentilles,
- Evolution microcontrôleur,
- Diagramme modifié.

Variante (version différente)

Tests request purpose

Initial request

Modification (replacement after tests)

Last test results into tests reports n° AI 15 00 11 of 16-10-2015 & n° AH 14 00 93 A of 07-01-2021.

Description of modifications applied:

- Change of reference,*
- Compliance with SSF1014 Ed 5,*
- New version software,*
- Modification of lens,*
- Modification microcontroller,*
- Modified diagram.*

Variant (different version)

Les résultats repris d'un rapport précédent sont repérés par la mention « NR » suivi de « Correct ».

The results picked-up from a previous test report are identified by the mention “ NR ” followed by “ Correct”.

Dates principales :

Main dates:

Demande d'essai	23-09-2020	Test request
Premier dépôt des dossiers techniques	05-08-2020	First technical files deposit
Dernier dépôt des dossiers techniques	11-12-2020	Last technical files deposit
Premier dépôt des matériels	23-07-2020	First materials deposit
Dernier dépôt des matériels	Néant / None	Last materials deposit
Début des essais	28-10-2020	Tests beginning
Résultats de 1 ^{ère} phase	Néant / None	First step results
Fin des essais	Date du rapport Report date	End of tests

II – CONCLUSION DES ESSAIS / *CONCLUSION OF TESTS*

Le détecteur de mouvement combiné à infrarouge passif et hyperfréquences, soumis aux essais, satisfait aux exigences des référentiels techniques listés au chapitre I.

The combined motion detector - passive infrared and microwave, submitted to the tests, fulfils the requirements of the technical referential listed in chapter I.

Sauf indications spécifiques contraires dans ce rapport, pour les résultats de mesure, pour déclarer la conformité, ou non, il n'a pas été tenu explicitement compte de l'incertitude associée aux résultats.

Unless otherwise specified in this tests report, for the measurement results, to declare the conformity or not, the uncertainty associated to the results was not explicitly taken into account.

III - CARACTERISATION DU PRODUIT / *PRODUCT CHARACTERISTICS*

Le détecteur est constitué d'un élément. Le descriptif est précisé en annexe 1.

The detector is constituted by one part. The description is done in annex 1.

Le détecteur est alimenté.

The detector is powered.

L'annexe 1 - « **IDENTIFICATION** » - précise les composants associés au détecteur.

*Annex 1 - « **IDENTIFICATION** » - specifies the parts associated with the detector.*

L'annexe 2 - « **FICHE TECHNIQUE** » - précise les caractéristiques principales du détecteur.

*The annex 2 - « **TECHNICAL SHEET** » - specifies the principal characteristics of the detector.*

IV - VERIFICATIONS ET ESSAIS / *CHECKS AND TESTS*

Les particularités d'essais ou du produit sont mentionnées dans le chapitre **V - Notes**.

*The testing conditions or product particularities are mentioned in chapter **V - Notes**.*

Les résultats non conformes sont mentionnés dans le chapitre **VI - Remarques**.

*The non-compliant results are mentioned in chapter **VI - Remarks**.*

IV.1 - DOSSIER TECHNIQUE / *TECHNICAL FILES*

Vérification de la constitution du dossier technique, et de sa correspondance avec le produit fourni. Le détail de constitution est décrit en annexe 3.

Checking of the technical file constitution and of its correspondence with the product supplied. The constitution detail is described in annex 3.

LISTE DES DOCUMENTS / DOCUMENTATIONS LIST	RESULTATS/ RESULTS
Documentation technique / <i>Technical documentation.</i>	Correct
Dossier industriel / <i>Industrial file.</i>	Correct
Déclarations de conformité aux Directives CE / <i>Conformity declarations to Directives CE</i>	Correct

IV.2 - EXIGENCES GENERALES / GENERAL REQUIREMENTS

IV.2.1 – EXIGENCES de la NORME / REQUIREMENTS of the STANDARD

Vérification des exigences de la Norme *Checking of the requirements of the standard*
NF EN 50131-2-4 (2008) + F1 (2015). *NF EN 50131-2-4 (2008) + F1 (2015).*

ARTICLES de la NORME / STANDARD CLAUSES		RESULTAT / RESULT
1	Domaine d'application / <i>Scope</i>	SE
2	Références normatives / <i>Normative references</i>	SE
3	Définitions et abréviations / <i>Definitions and abbreviations</i>	SE
4	Exigences fonctionnelles / <i>Functional requirements</i>	VS § 6.3 à/ to 6.9
5	Marquage, identification et documentation / <i>Marking, identification and documentation</i>	VS § 6.10
6	Essais / <i>Testing</i>	
6.1	Conditions générales d'essais / <i>General test conditions</i> ☉	SE
6.2	Essai de base de détection / <i>Basic detection test</i> ☉	VS annexe 4
6.3	Essai de marche / <i>Walk testing</i> ☉	VS annexe 5
6.3.1	Méthode générale de l'essai / <i>General walk test method</i> ☉	SE
6.3.2	Performance de détection / <i>Detection performance</i> ☉	SE
6.3.3	Détection aux limites et à l'intérieur / <i>Across and within boundary detection</i> ☉	Correct
6.3.4	Détection à haute vitesse / <i>High velocity detection</i> ☉	Correct
6.3.5	Détection de mouvement intermittent / <i>Intermittent motion detection</i> ☉	NA
6.3.6	Détection de proximité / <i>Close-in detection</i> ☉	Correct
6.3.7	Détection de réduction significative de portée / <i>Significant reduction of range detection</i>	NA
6.4	Intervalle de temps - délai d'initialisation / <i>Time interval - switch on delay</i> ☉	NR
6.5	Auto tests / <i>Self tests</i> ☉	NA
6.6	Immunité aux fonctionnements erratiques / <i>Immunity to incorrect operations</i>	
6.6.1	Immunité aux courants d'air / <i>Immunity to air flow</i> ☉	NR
6.6.2	Immunité aux rayonnements dans le visible et l'infrarouge proche / <i>Immunity to visible and near infrared radiation</i> ☉	NR
6.6.3	Immunité aux lampes fluorescentes / <i>Immunity to fluorescent lights</i> ☉	NR
6.7	Sécurité contre la fraude / <i>Tamper security</i>	
6.7.1	Accès à l'intérieur / <i>Access to the inside</i> ☉	NR
6.7.2	Arrachement du support / <i>Removal of the mounting surface</i> ☉	NR
6.7.3	Résistance à la réorientation / <i>Re-orientation resistance</i> ☉	NA
6.7.4	Résistance à un champ magnétique / <i>Magnetic field resistance</i> ☉	NR
6.7.5	Détection de masquage / <i>Detection of masking</i> ☉	NA
6.7.6	Immunité aux faux signaux masquage / <i>Immunity to false masking signals</i> ☉	NA

NA Non Applicable / Not Applicable - NR Non Réalisé / Not carried out - SE Sans Essai / No Test - VS Voir / See

ARTICLES de la NORME / STANDARD CLAUSES		RESULTAT / RESULT
Détecteur avec alimentation externe / <i>Detector with external power source</i>		
6.8 Essais électriques / <i>Electrical tests</i>		
6.8.1 Consommation des détecteurs / <i>Detector current consumption</i> ☉	NR	Correct
6.8.2 Limites et variations lentes de tension d'entrée / <i>Slow change and range limits of input voltage</i> ☉	NR	Correct
6.8.3 Ondulation de la tension d'entrée / <i>Input voltage ripple</i> ☉	NR	Correct
6.8.4 Variation par palier de tension / <i>Input voltage step change</i> ☉	NR	Correct
6.8.5 Perte totale d'alimentation / <i>Total loss of power supply</i> ☉	NR	Correct
6.9 Classification et conditions d'environnement / <i>Environmental classification and conditions</i>		
Essais d'environnement / <i>Environmental tests</i>		VS chap. IV-3
Essais CEM / <i>EMC tests (operational)</i>		VS chap. IV-4
6.10 Marquage, identification et documentation / <i>Marking, identification and documentation</i>		
6.10.1 Marquage et/ou identification / <i>Marking and/or identification</i> ☉		Correct
6.10.2 Documentation / <i>documentation</i> ☉		Correct

NA Non Applicable / Not Applicable - NR Non Réalisé / Not carried out - SE Sans Essai / No Test - VS Voir / See

IV.2.2 - FONCTIONS SUPPLEMENTAIRES / *ADDITIONAL FUNCTIONS*

Sans objet / *Pointless*

IV.3 - ESSAIS D'ENVIRONNEMENTS / ENVIRONMENTAL TESTS

Essais d'environnements effectués selon la Norme Européenne : *Environmental tests carried out according to the European Standard:*

A NF EN 50130-5 (1999)

A NF EN 50130-5 (1999)

B NF EN 50130-5 (2011)

B NF EN 50130-5 (2011)

Classifications d'environnements / *Environmental classes*

Classe I - Intérieur sec / *Dry indoor*

Classe II - Intérieur général / *General indoor*

Classe III - Extérieur abrité / *Sheltered outdoor*

Classe IV - Extérieur général / *General outdoor*

Classifications d'usages / *Using classes*

Fixe / *Fixed*

Mobile / *Movable*

Portable / *Portable*

Les résultats d'essais sont repris d'un autre(s) rapport(s) *The tests results are picked up from another report(s).*

Laboratoire / *Laboratory* : LPMES - LEE

Version norme

Rapport / *Report* : N° LE 14 00 69

Date : 08-09-2014

B

ARTICLES de la NORME / STANDARD CLAUSES		RESULTATS/ RESULTS
Essais d'environnement / <i>Environmental tests</i>		
8	Chaleur sèche (fonctionnel) / <i>Dry heat (operational)</i> ☉	NR Correct
9	Chaleur sèche (endurance) / <i>Dry heat (endurance)</i> ☉	NA
10	Froid (fonctionnel) / <i>Cold (operational)</i> ☉	NR Correct
11	Variations de température (fonctionnel) / <i>Temperature change (operational)</i> ☉	NA
12	Continu de chaleur humide (fonctionnel) / <i>Damp heat, steady state (operational)</i> ☉	NA
13	Continu de chaleur humide (endurance) / <i>Damp heat, steady state (endurance)</i> ☉	NR Correct
14	Cyclique de chaleur humide (fonctionnel) / <i>Damp heat, cyclic (operational)</i> ☉	NR Correct
15	Cyclique de chaleur humide (endurance) / <i>Damp heat, cyclic (endurance)</i> ☉	NA
16	Pénétration d'eau (fonctionnel) / <i>Driving rain (operational)</i>	NA
17	Corrosion SO ₂ (endurance) / <i>Sulphur dioxide corrosion (endurance)</i> ☉	NR Correct
18	Brouillard salin, cyclique chaleur humide (end) / <i>Salt mist, damp heat cyclic (end)</i>	NA
19	Chocs (fonctionnel) / <i>Shock (operational)</i> ☉	NR Correct
20	Impacts (fonctionnel) / <i>Impact (operational)</i> ☉	NR Correct
21	Chute libre (fonctionnel) / <i>Free fall (operational)</i>	NA
22	Vibrations sinusoïdales (fonctionnel) / <i>Sinusoidal vibrations (operational)</i> ☉	NR Correct
23	Vibrations sinusoïdales (endurance) / <i>Sinusoidal vibrations (endurance)</i> ☉	NR Correct

NA Non Applicable / *Not Applicable* - NR Non Réalisé / *Not carried out* - SE Sans Essai / *No Test* - VS Voir / *See*

(*) Essais sous-traités / *Subcontracted tests*

IV.4 - ESSAIS CEM / EMC TESTS

Essais d'environnement électromagnétique effectués selon la Norme Européenne

EMC environmental tests carried out according to the European Standard

A NF EN50130-4(1995) +A1(1998) +A2(2003)

A NF EN50130-4 (1995) +A1(1998) +A2(2003)

B NF EN50130-4 (2011)

B NF EN50130-4 (2011)

C NF EN50130-4 (2011) + A1(2014)

C NF EN50130-4 (2011) +A1(2014)

Les résultats d'essais sont repris d'autre(s) rapport(s)

The tests results are picked up from another report(s).

Laboratoire / Laboratory : LPMES - LEE

Version norme

Rapport / Report : N° LM 14 00 52

Date : 05-06-2014

B

ARTICLES de la NORME / STANDARD CLAUSES		RESULTATS/ RESULTS
7	Variation de la tension d'alimentation secteur / Mains supply voltage variations ☉	NA
8	Chutes de tension et interruptions de courtes durée de l'alimentation secteur / Mains supply voltage dips and short interruptions ☉	NA
9	Décharges électrostatiques / Electrostatic discharges ☉	NR Correct
10	Champs électromagnétiques rayonnés / Radiated electromagnetic fields ☉	NR Correct
11	Perturbations conduites induites par les champs électromagnétiques / Conducted disturbances induced by electromagnetic fields ☉	NR Correct
12	Transitoires rapides en salves / Fast transient bursts ☉	NR Correct
13	Surtensions lentes à haute énergie / Slow high energy voltage surges ☉	NR Correct

NA Non Applicable / Not Applicable - NR Non Réalisé / Not carried out - SE Sans Essai / No Test - VS Voir / See

IV.5 - AUTRES REFERENTIELS / OTHERS REFERENTIALS

IV.5.1 – EXIGENCES SSF 1014 / REQUIREMENTS FOR SSF 1014

Vérification des exigences complémentaires de la norme Suédoise SSF 1014 Ed5 (2016). *Checking of the additional requirements of the Swedish standard SSF1014 Ed5 (2016).*

ARTICLES de la NORME / STANDARD CLAUSES		RESULTATS / RESULTS
1	Introduction / <i>Introduction</i>	SE
2	Domaine d'application / <i>Scope</i>	SE
3	Références normatives / <i>Normative references</i>	SE
4	Définitions / <i>Definitions</i>	SE
5	Exigences générales systèmes / <i>Requirements for general system</i>	SE
6	Exigences notices d'installations / <i>Requirements for user instructions</i>	Correct
7	Exigences marquages / <i>Requirements for labelling</i>	Correct
8	Conditions générales d'essais / <i>Testing general conditions</i>	SE
9	Essais sur les marquages / <i>Testing for labelling</i>	Vs chap. IV-2.1
20	Exigences générales pour détecteurs / <i>General requirements for Detectors</i>	SE
21	Essais détecteurs / <i>Testing Detectors</i>	SE
22	Essais d'environnement détecteurs / <i>Environmental testing Detectors</i>	SE
23	Exigences sur les détecteurs combinés infrarouge passif + hyperfréquence / <i>Requirements for combined passive infrared & microwave detectors</i>	Correct

NA Non Applicable / *Not Applicable* - NR Non Réalisé / *Not carried out* - SE Sans Essai / *No Test* - VS Voir / *See*

V – NOTES / NOTES

NEANT / NONE

VI – REMARQUES / REMARKS

NEANT / NONE

IDENTIFICATION / IDENTIFICATION

Identification du détecteur testé / *Tested detector identification*

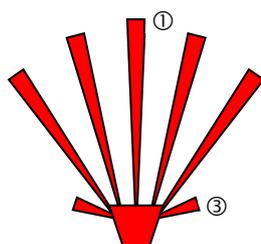
Modèle / *Model* : **DS9370E**
N° série / *N° range* : **092158107510510030**
Version logicielle / *Software version* : **V2.00**

CONSTITUANTS <i>/ PARTS</i>	REFERENCES / <i>NAMES</i>	DESIGNATIONS / <i>DENOMINATIONS</i>
N° 1	DS9370E	Détecteur / <i>Detector</i>

FICHE TECHNIQUE / TECHNICAL SHEET

**DETECTEUR DE MOUVEMENT COMBINE (INFRAROUGE PASSIF + HYPERFREQUENCES)
COMBINED MOTION DETECTOR (PASSIVE INFRARED + MICROWAVE)**

Grade 1 2 3
LarmKlass R 1 2 3



② Caractéristiques de détection <i>Detection characteristics</i>	① Portée max. <i>/ max range</i>	② Largeur max. <i>/ max width</i>	③ Angle max. <i>/ max angle</i>	Hauteur montage <i>/ Mounting height</i>
Couverture / <i>Coverage</i> : 1	7 m	14 m	3 x 120°	5,2 m

Fréquence utilisée / *Frequency used* : **10,525 GHz**

Type de liaison au système / *Link type to system*

Boucles filaires / *Wire loops* Type contact NF
 BUS / *BUS* Radio / *Wireless*

Type d'alimentation / *Power supply type*

Alimentation auxiliaire / *Auxiliary power source* : **12 V**
Consommation au repos / *Quiescent current consumption* : **12 mA**
Consommation maximale / *Maximal current consumption* : **28 mA**
 Alimentation interne (pile) / *Internal power source*

Caractéristiques temporelles / *Time characteristics*

Délai d'initialisation / *Switch-on delay* : **50 s**
Durée d'ouverture (filaire) / *Opening time duration (wire)* : **2 s**

Classifications d'environnements / *Environmental classes*

Classe I - Intérieur sec / *Dry indoor* Classe II - Intérieur général / *General indoor*
 Classe III - Extérieur abrité / *Sheltered outdoor* Classe IV - Extérieur général / *General outdoor*

Gamme de températures / *Temperature range*

-10° C à / to +55° C

Degrés de protection de l'enveloppe / *Enclosure protection Degrees*

IP 41 / IK 04

Sécurité contre la fraude / *Tamper security*

Détection d'accès à l'intérieur du détecteur / *Access to the inside detection*
 Détection à l'arrachement du support / *Removal from the mounting surface detection*
 Résistance à la réorientation / *Re-orientation resistance*
 Détection à la réorientation / *Re-orientation detection*
 Résistance à un champ magnétique / *Magnetic field resistance* **1,12 T**
 Détection de masquage / *Masking detection*

DOSSIER TECHNIQUE / TECHNICAL FILE

Détail de la constitution du dossier technique.

Detail of the constitution of the technical file.

Consolidated list of document provided DS939 AFNOR approval

TS-Combined Motion DetectorDS9370E.doc Technical sheet
DB_4998131343_001_02.pdf Component datasheet
DB_F01U223955_001_02.pdf Component datasheet
DB_F01U223956_001_01.pdf Component datasheet
DB_F01U232380_001_01.pdf Component datasheet
DB_F01U232735_001_01.pdf Component datasheet
DB_F01U232820_001_01.pdf Component datasheet
DB_F01U273338_001_01.pdf Component datasheet
DB_F01U285361_001_01.pdf Component datasheet
DB_F01U285361_001_01_2.pdf Component datasheet
DB_SOLID-STAT_M271-C3_001_01.pdf Component datasheet
DB_TDK_MMZ_SERIES_001_01.pdf Component datasheet
DB_TEXAS-INST_SMT_SOLDERING_001_03.pdf Component datasheet
DRW_4998122450_001_03_DS9370E_DS9371E_DS9370EC_
DS939_LensMask.pdf
Mechanical drawing
DRW_F01U033919_001_06_DS9370E_DS9371E_DS9370EC_
DS939_Anchor.pdf
Mechanical drawing
DRW_F01U035819_001_03_DS9370E_DS9371E_DS9370EC_
DS939_LensHolder.pdf
Mechanical drawing
DRW_F01U035820_001_04_DS9370E_DS9371E_DS9370EC_
DS939_LensKnob.pdf
Mechanical drawing
DRW_F01U036000_001_03_DS9370E_DS9371E_DS9370EC_
DS939_LightPipe.pdf
Mechanical drawing
DRW_F01U071340_001_05_DS9370E_DS9371E_DS9370EC_
DS939_EnclosureCover.pdf
Mechanical drawing
DRW_F01U071343_001_02_DS9370E_PCB_DS9371E_DS937
0E-C_DS939_Gasket_large.pdf
Mechanical drawing
F01U071462_001_03_DS9370E_PCB_DS9371E_DS9370EC_
DS939_Gasket_Small.pdf
Mechanical drawing
DRW_F01U268916_001_03_DS9370E_DS9371E_DS9370EC_
DS939_MountingBase.pdf
Mechanical drawing
DRW_F01U307351_001_07_DS9370E_DS9370EC_
DS939_LensArray.pdf
Mechanical drawing
DRW_F01U384347_001_06_DS9370E_DS9370EC_
DS939_PCB_Cover.pdf
Mechanical drawing
DRW_4998122668_001_04_DS9370E_DS9371E_DS9370EC_
Slug.pdf
Mechanical drawing
DRW_F01U375170_001_02_FW_DS9370E_DS9371E_DS9370
E-C.pdf
Firmware version document
TSS_F01U368309_001_04_PrdoLbl_DS9370E.PDF Product label
TSS_F01U368309_002_04_BoxLbl_DS9370E.PDF Box label
DS9370E BOM 03JUN2020.pdf Bill of material
DRW-F01U279923_04_Layout_DS9370E_DS9371E_DS9370EC_



MW.pdf
Layout
DRW-F01U281293_07_Layout_DS9370E_DS9371E_DS9370EC.
pdf
Layout
STR-F01U274271_001_04_DS9370_DS9371_MW.pdf Schematics
STR-F01U281294_001_09_DS9370_DS9371.pdf Schematics
BDL_F.01 U.384.349_Classic Line TriTech_V15.pdf Installation manual
DS937x Block Diagram and Product Description.docx Block diagram

ESSAI DE BASE DE DETECTION / BASIC TEST OF DETECTION

L'essai fonctionnel consiste à :

- ☞ Solliciter le détecteur avec la main
- ☞ Vérifier le passage à l'état d'alarme

- ☞ Attendre la fin de la temporisation entre deux signaux ou messages
- ☞ Vérifier le retour à l'état initial

The basic functional test consists in:

- ☞ *Stimulating the detector with the hand*
- ☞ *Monitoring the generation of the alarm condition status*

- ☞ *Waiting for the end of interval time between two signals or messages*
- ☞ *Monitoring the return to the initial condition*

**VERIFICATIONS DE LA COUVERTURE DE DETECTION /
CHECKS OF THE DETECTION COVERAGE**

Essai de marche avec cible humaine Walk testing with human target	Exigences / Requirements	Mesures / Measures
☞ Température de la pièce / <i>Room test temperature</i>	15 °C < Tp < 35 °C	17° C
☞ Taux d'humidité relative / <i>Relative humidity rate</i>	25 % < Hp < 75 %	33 %
☞ Température moyenne de l'arrière plan / <i>Background average temperature</i>	15 °C < Tap < 25 °C	16,98° C
☞ Différentiel de température de la cible / <i>Target temperature differential</i>	2,8 °C < Dtr < 4,2 °C	4,02° C

Couverture / Coverage : 1 Réglage / Adjustment : Hyper max / IRP High	Vitesses / Velocities	Attitudes / Attitudes	Résultats / Result
☞ Limites de couverture / <i>Across the boundary</i>	1 m/s	Debout / <i>Upright</i>	Correct
☞ Intérieur aux limites / <i>Within the boundary</i>	0,3 m/s	Debout / <i>Upright</i>	Correct
☞ Haute vitesse / <i>High velocity</i>	2 m/s	Debout / <i>Upright</i>	Correct
☞ Proximité du détecteur / <i>Close-in detector</i>	0,4 m/s	Debout / <i>Upright</i>	Correct

DIAGRAMME DE LA COUVERTURE DE DETECTION N°1
/ DIAGRAM OF THE DETECTION COVERAGE N°1

Lentille/Lens Grand angle/Wide angle

Sensibilité Hyperfréquence/Microwave sensibility : Maximum/Maximum
Sensibilité Infrarouge/Infrared sensibility : High

